KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e November 1951 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot verhoging der loodsrechten ter rede Antwerpen en van de verhalingsrechten boven Antwerpen", heeft ter zitting van 6 December 1951 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 29 novembre 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant relèvement des droits de pilotage en rade d'Anvers et des droits de mouvement en amont d'Anvers", a donné en sa séance du 6 décembre 1951 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt tot verhoging van de loodsrechten, welke bij de koninklijke besluiten van 11 September 1935 en 23 Mei 1936 zijn vastgesteld. Rechtsgrond hiervoor is het keizerlijk decreet van 12 December 1806 en de wet van 1 Juni 1839 ; naar beide moet in de inleiding worden verwezen.

\+

\+ +

Bij het ontwerp zijn bovendien enige opmerkingen betreffende de vorm te maken ; deze behoeven geen commentaar en blijken voldoende uit de hierna volgende tekst :

Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 September 1935 houdende oprichting van een loodsdienst voor de schepen in de rede van Antwerpen en vaststelling van de te betalen rechten, en van het koninklijk besluit van 23 Mei 1936 houdende regeling van de boven Antwerpen door zeeschepen uitgevoerde verhalingen.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het decreet van 12 December 1806 betreffende het reglement op de loodsdienst, namelijk op artikel 41 ;

.../...

Gelet op de wet van 1 Juni 1839 betreffende het loodswezen ;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 September 1935 houdende oprichting van een loodsdienst voor de schepen in de rede van Antwerpen en vaststelling van de te betalen rechten ;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 Mei 1936 houdende regeling van de boven Antwerpen door zeeschepen uitgevoerde verhalingen ;

Overwegende dat het nodig is de loodsrechten ter rede Antwerpen en de verhalingsrechten boven Antwerpen aan te passen ;

Gelet op het advies van de Raad van State ;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Openbare Werken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De rechten, bepaald bij het koninklijk besluit van 11 September 1935, worden met 465 t.h. verhoogd.

Voor de berekening van die rechten wordt ieder gedeelte van een frank naar boven afgerond.

.../...

Artikel 2.-

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 Mei 1936 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 2.- Voor een verhaling wordt geheven :

110 frank voor een schip van 500 ton netto-inhoud en minder ;

170 frank voor een schip van meer dan 500 tot 1.000 ton netto-inhoud ;

230 frank voor een schip van meer dan 1.000 tot 5.000 ton netto-inhoud ;

350 frank voor een schip van meer dan 5.000 ton netto-inhoud.".

Artikel 3.-

Artikel 4 van hetzelfde koninklijk besluit van 23 Mei 1936 wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Artikel 4.- De in artikel 2 vermelde rechten worden voor dubbele verhalingen respectievelijk op 165 frank, 255 frank, 345 frank en 525 frank gebracht.".

Artikel 4.-

Dit besluit treedt 1 Januari 1952 in werking.

Artikel 5.-

Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Minister van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te ,

VAN 'S KONINGSWEGE :

De Minister van Verkeerswezen,

De Minister van Openbare Werken,

Le projet a pour objet d'augmenter les droits de pilotage établis par les arrêtés royaux des 11 septembre 1935 et 23 mai 1936. Il trouve sa base légale dans le décret impérial du 12 décembre 1806 et dans la loi du 1er juin 1839, qu'il convient de viser au préambule.

\+

\+ +

Le projet appelle, en outre, quelques observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et ressortent suffisamment du texte ci-après :

Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 septembre 1935 instituant un service de pilotage des navires en rade d'Anvers et fixant les droits à payer, et l'arrêté royal du 23 mai 1936 qui porte réglementation des mouvements effectués par les navires de mer en amont d'Anvers.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu le décret du 12 décembre 1806 concernant le règlement sur le service du pilotage, notamment l'article 41;

Vu la loi du 1er juin 1839 relative au pilotage;

.../...

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 1935 instituant un service de pilotage des navires en rade d'Anvers et fixant les droits à payer;

Vu l'arrêté royal du 23 mai 1936 qui porte réglementation des mouvements effectués par les navires de mer en amont d'Anvers;

Considérant qu'il importe d'augmenter les droits de pilotage en rade d'Anvers et les droits de mouvement en amont d'Anvers;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Travaux publics,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

Les droits fixés par l'arrêté royal du 11 septembre 1935 sont augmentés de 465 p.c.

Pour le calcul de ces droits, toute fraction de franc est arrondie au franc supérieur.

Article 2.-

L'article 2 de l'arrêté royal du 23 mai 1936 est remplacé par la disposition suivante :

.../...

"Article 2.- Il est perçu, par mouvement :

110 francs pour un navire de 500 tonnes de jauge nette et moins;

170 francs pour un navire de plus de 500 à 1.000 tonnes de jauge nette;

230 francs pour un navire de plus de 1.000 à 5.000 tonnes de jauge nette;

350 francs pour un navire de plus de 5.000 tonnes de jauge nette.".

Article 3.-

L'article 4 du même arrêté royal du 23 mai 1936 est remplacé par la disposition suivante :

"Article 4.- Les droits prévus à l'article 2 sont portés respectivement à 165 francs, 255 francs, 345 francs et 525 francs pour les mouvements doubles.".

Article 4.-

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1952.

Article 5.-

Notre Ministre des Communications et Notre Ministre des Travaux publics sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à ,le

PAR LE ROI :
Le Ministre des Communications,
Le Ministre des Travaux publics,

MTL.

L.2529/2.
L.2530/2.
L.2531/2.
L.2532/2.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : F.LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

J.COYETTE, raadsheren van State,
K.MEES, conseillers d'Etat,

P.ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving,
F.DUCHENE, assesseurs de la section de législation,

J.CYPRES, adjunct-griffier, griffier.
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J.CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F.LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister van Verkeerswezen.
expédition délivrée à M. le Ministre des Communications.

De 1951.

Le 1951.

De Griffier van de Raad van State,
Le Greffier du Conseil d'Etat,

R.DECKMYN.